Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 60 (1973)

Heft: 3: Wohnungsbau

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Oder etwas genauer gesagt, seit über 100 Jahren. Einzig neu, und das auch schon seit einigen Jahren, ist die Flexbell-Steckmuffe. Sie beschleunigt das Verlegen von Steinzeug-

rohren. Macht sie noch preiswerter. Ein grosses Formstück-Sortiment und 6 verschieden lange Rohrstumpen gewährleisten eine korrekte Ausführung der Leitung.

Was manche neu nennen, darüber sind Steinzeugrohre

Steinzeugrohre sind absolut Jahren, sondern während Jahrzehnten. Immer. Zum

Schutz unseres kostbaren Sicherheit. Die Praxis beweist

Steinzeugrohre bleiben.

Schweizerische Steinzeugfabrik AG

8201 Schaffhausen Telefon 053/5 00 51

Steinzeugfabrik **Embrach AG**

8424 Embrach Telefon 01/96 23 21





Spieglein, Spieglein* an der Wand...

*Doppel-Spiegel-Doppel-Schrank «egrostar»

Doppelspiegel: aussen und innen je 2 Kristallglasspiegel
 Doppelschrank: grosszügiges Platzangebot, 2 Steckdosen,

über die ganze Breite gleichmässiges, gutes Licht (40 Watt Fluoreszenz) Egrostar Nr. 12 030 – die verblüffend preisgünstige Lösung (Richtpreis unter Fr. 400.–)



Hotel Zürich

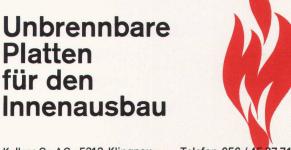
Architekten: Lehmann+Spögler+Morf Zürich-Lenzburg Mitarbeiter: R. Spögler Chr. Spaltenstein

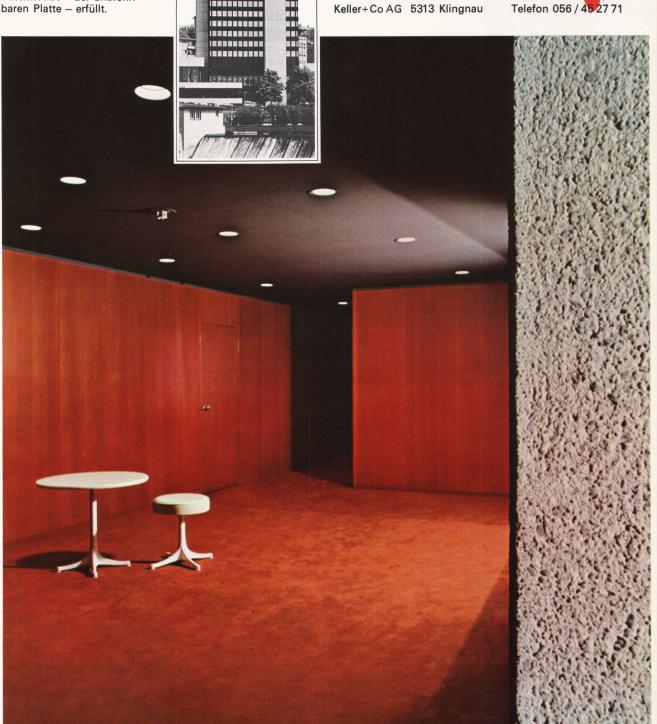
........

Die hohen feuerpolizeilichen Anforderungen im Innenausbau (Korridorverkleidungen) wurden mit VERMIPAX – der unbrenn-baren Platte – erfüllt.

VERMIPAX

Platten für den Innenausbau





VERNIPAX 🙌

unbrennbare Platten

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056/452771 Technische Daten:

Grössen:

Dicken mm:

Gewicht kg:

2500 × 1200 mm

3000 × 1200 mm

25 30 40 50 16,7 18,5 22,2 33,4 2,36 2,08 1,7 1,4

Wärmedurchgangszahl k=2,36 2,08 1,7 1,4 Schalldämmung dB: 29 30 32 34

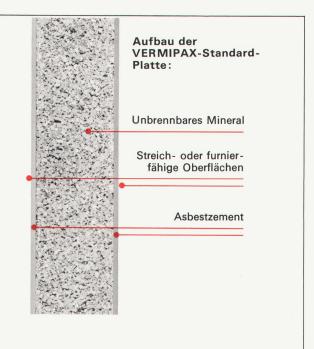
Dickentoleranzen: ± 1 mm – streichfähige Platten

 $\pm 0,5$ mm – furnierfähige Platten VI. 4. 4. 4.

Feuerwiderstands- gemäss «Technische Auskunft»

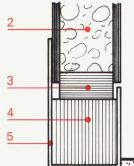
Nr. 922 der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungsanstalten, Bern

klasse: Nr. 922 der Ve



Hotel Zürich Konstruktionsdetails – Korridorwandverkleidung (Schreinerarbeiten: Gebr. Schwab, Bern)





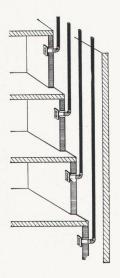
- 1. Decken U-Profil
- Unbrennbare VERMIPAX-Platte – furniert
- 3. Verbindungsstück
- 4. Füllstück
- 5. Boden U-Profil







Dicht AG Unternehmung für Bohrungen und Fundationen



LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WCs und Badezimmer – was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

- 1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
- 2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
- 3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
- 4. Reparatur- und wartungsfrei.
- 5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
- 6. Für Einbauschächte ab 10'×10 cm.

Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

LUNOS super für Küchenentlüftung LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung



Generalvertretung:

Anson AG Zürich

Aegertenstrasse 56 8003 Zürich Tel. 01/35 95 12



S 3370

alwitra

Das Flachdachabschlussprofil der modernen Dachterrasse

Verlangen Sie Prospekte und Muster bei der

GENERALVERTRETUNG



1002 Lausanne

14, rue Centrale Tél. 20 64 41, télex 24 591

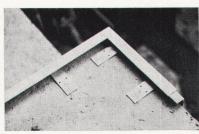
1023 Crissier

29, route de Busigny Tél. 34 16 16





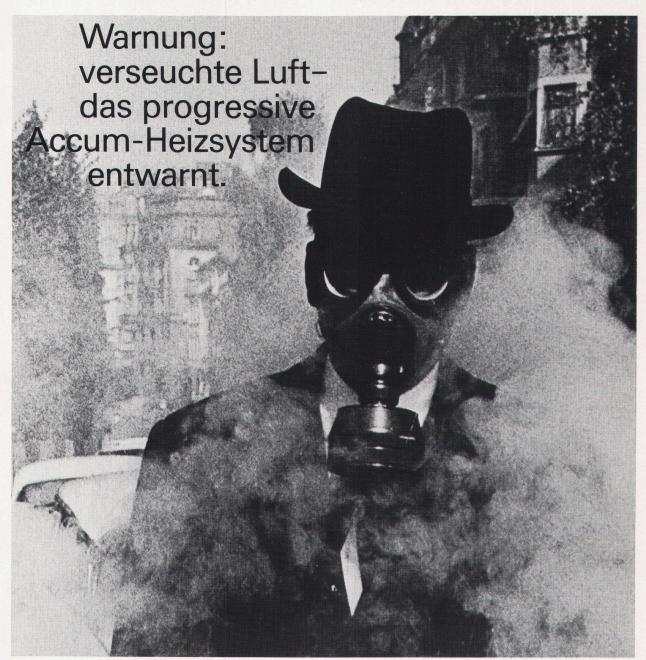




- einfach
- kein Schweissen
- robust
- leicht montierbar
- wasserdicht
- endgültig
- keine Reparaturen
- keine Unterhaltskosten
- formschön

Offizielle Vertreter:

Baustoffe AG Jacob-Burckhardt-Strasse 86 4000 Basel Telefon 061 34 26 26 Telex 62193 Alphons Glutz-Blotzheim AG Muttenstrasse 13 4500 Solothurn Telefon 065 2 36 66 Telex 34209 Molinari SA Casella postale 6900 Lugano Telefono 091 51 67 21/26 Telex 79175 Noverraz & Cie S. A. 25, rue Chantepoulet 1200 Genève Téléphone 022 32 90 28 Télex 22518 Georg Streiff & Co. AG St. Galler Strasse 172 8400 Winterthur Telefon 052 23 71 31 Telex 76359



Noch ist es nicht soweit. Aber wenn wir der Luft immer mehr Rückstände überlassen, wird in nicht allzu ferner Zukunft diese böse Vision Wirklichkeit. Accum leistet durch ein modernes System für optimales Heizen und Klimatisieren Positives zur Reinhaltung der Luft. Die Basis dazu bildet Elektrizität. Auch Sie können das Ihre tun: umstellen auf eine Heizart,

die umweltfreundlich ist. Aber wenn Sie schon umstellen, dann soll es ein Heizsystem sein, das wirklichzeitgemäss ist. Accum bietet Ihnen optimales Heizen und Klimatisieren. Ihre anspruchsvollsten Vorstellungen von Komfort, einfachster Bedienung, Wirtschaftlichkeit werden erfüllt. (Und Sie leisten erst noch Ihren Beitrag für gesunde Luft.)

Wann eröffnen Sie uns Ihre Probleme?



Accum AG Fabrikfürwärmetechnische Apparate 8625 Gossau ZH Tel. 01 78 64 52

Accum – das progressive System für optimales Heizen und Klimatisieren

Senden Sie mir/uns unverbindlich Ihre Unterlagen für Heizen/Klima.	Gebäude: Bestehend / Neu / Ferienhaus / Wohnhaus / Geschäftshaus / Fabrikation.	Nichtzutreffendes chen.	bitte durchstre
Name:		Telefon:	
Adresse:			



Die Stadt im Soltran

Auch Ihre Stadt kann sich, samt Himmel, Wolken, Fluss und Gärten, in Fensterfassaden widerspiegeln. Denn Boussois hält für Baufachleute eine reiche Auswahl spiegelnder Doppelverglasungen bereit. Jetzt auch, erstmals in Europa, sogar Silber.

Soltran Silber ist den grauen oder metallisierenden Verglasungen weitaus überlegen. Ihr Reflexions- und Isolationsvermögen verhindert bei tiefstehender Sonne und Schnee jede Blendwirkung; lässt es doch nur jene 50% der Strahlen durch, die man als angenehm hell empfindet.

Mit 1,5 statt 2,6 kcal liegt die Wärmedurchgangszahl

von Soltran um 44% tiefer als bei gewöhnlicher Doppelverglasung. Mag es draussen kalt oder heiss sein, man kann direkt am Fenster arbeiten, ohne zu frösteln oder zu schwitzen. Zum Vorteil der Raumausnützung.

66 bis 81% der Wärmestrahlen werden reflektiert. Dies entlastet im Sommer die Klimaanlage so sehr, dass sich Soltran in wenigen Jahren bezahlt macht. Zudem beträgt die Dämpfung des Aussenlärms bis zu 33 db.

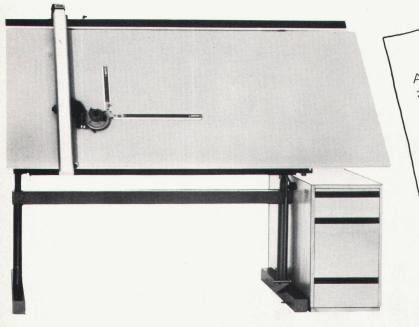
Mit Soltran erlaubt Boussois den Architekten, die Innenräume sinnvoller zu gestalten und zugleich das

> Strassenbild durch faszinierende Spiegellandschaften zu beleben.



		/ .	er; schio	× /
en sie sin pe	Kunenta ion Kunitan Sh	, no	1811/18	/
	/	They !	20	//
	/	The boy	71,	/
	1 vior	YEVE.	//	//
,	Was ST	1.	///	/
/	The St. K.	Me /	//	
100	Witt illo	//	//	,
/ sine s	Ch. SIM.	//	/	/
Siena	5 /	//		/
on 1185 880	//	//	/	/
xe	///	/	/	/
Ole /	//		//	
	//2	/	_ /	
Harne Fire	na Adresse	Teleto	5/	
140/6/	V Vo.	1/0/		

Ein Name geht von Mund zu Mund: VARIOSA



Für Interessenten, die über Variosa weitere Informationen wünschen, genügt ein Telefonanruf, und sie erhalten sofort die Spezial-Dokumentation.

Auffallend vielgerühmter Pult-Steckbrief: zeichentisch, anzutreffen in verschiedenen Grössen und Ausstattungen, einzeln oder in Gruppen, oft auch eingesetzt als Zeichenständer. Verhält sich sehr anpassungsfähig dank eleganter Verstellmöglichkeit der Höhe von 78 bis 108 cm, der Schräglage von horizontal bis vertikal. Lässt sich gerne ausrüsten mit Schubladenkorpus aus Buchenholz, Kunststoff oder Achtung: Variosa, ergänzt mit Laufwagen-Zeichenmaschine, gibt sich mit Vorliebe aus als Stahl. "Vollkommenster Arbeitsplatz für Anspruchsvolle"!

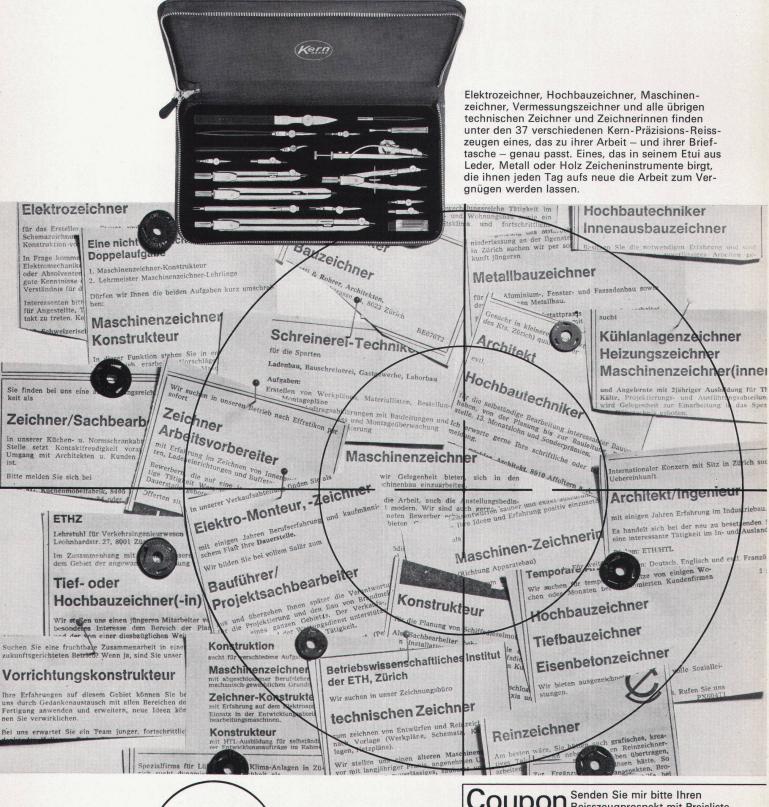
GRAB+WILDI AG 8023 Zürich 1, Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89 8902 Urdorf b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68



Bezug über den Fachhandel



Jedem das Seine





Treffen Sie Ihre Wahl im Fachgeschäft.

Kern & Co. AG, 5001 Aarau Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Coupon Senden Sie mir bitte Ihren Reisszeugprospekt mit Preisliste.				
Name				
Beruf				
Adresse				
2				

Aluminium-Decken. Besser gesagt uminium-Decken.



Besser gesagt, weil LUXALON®-Aluminiumdecken die bessere Lösung sind. Als dekorative Akustik- und Lüftungsdecken. Weil sie hohe Korrosionsfestigkeit bieten, weil sie schnell montiert werden können, weil sie ideale Gestaltungsmöglichkeiten bieten, weil Leitungen und Installationen immer zugänglich bleiben.

Denn LUXALON®-Aluminiumdecken sind einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt

brennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. In vielen Farben. In vielen Profilformen.



Brügg, LUXALON®-Rasterdecke Typ V 100



Autobahnrestaurant Würenlos LUXALON®-Fassadenverkleidung Typ 150 F (als Decke montiert)

LUXALON®-Aluminiumdecken sind nicht LUXALON®-Aluminumdecken sind nicht nur die bessere Lösung, sie sehen auch wie die bessere Lösung aus. In Schulen, Bürogebäuden, industriellen Bauten, Krankenhäusern, Supermärkten, Hallenbädern, Hotels, Sportanlagen usw.

Schreiben Sie uns, wenn Sie mehr darüber wissen wollen. Wir sagen Ihnen gerne alles über Aluminiumdecken. Besser gesagt über LUXALON®-Aluminiumdecken.

Reingetragenes Warenzeichen von Hunter Douglas Luzern



Die Herausfo

an einen Teppichboden ist vielfältig. SevOnyl hat diese Herausforderung angenommen. Mit Erfolg. Für den Fach-handel und für den Konsumenten.

Pflegeleicht

...und wenn's passiert, SevOnyl Teppichböden lassen sich leicht reinigen.

Schalldämmend

durch weiche, dauerelastische Schaumrücken.

Lichtecht

auch bei starker Sonnenbestrahlung bleiben die frischen Farben erhalten.

Entzündbarkeit

SevOnyl Teppichböden sind schwer entflammbar. Sie brennen nicht mit offener Flamme.

Hygienisch

durch antimikrobielle Aus-rüstung EULAN-ASEPT

Abriebfest

SevOnyl Teppichböden haben sich im hart-strapa-zierten Objektbereich bewährt.





Farbenauswahl

Umfassendes Farbsortiment. Auf Verlangen in jeder gewünschten Farbe erhältlich.

Und wenn Sie weitere Probleme haben, schreiben Sie uns! Wir geben Ihnen gerne Auskunft.



Teppichböden

Schweizer Qualitätsprodukte Wollimex AG 9475 Sevelen 085-5 5515



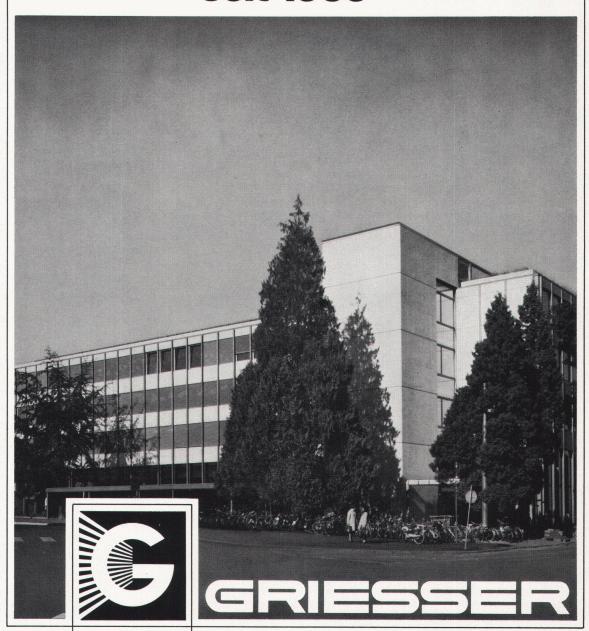
WOLLIMEX

Textilwerke









GRIESSER AG, 8355 AADORF

BASEL, BERN, CHUR, GENF, HERISAU, KREUZLINGEN, LA CHAUX-DE-FONDS, LAUSANNE, LUGANO, LUZERN, OBERWIL/BL, ST. GALLEN, THUN, VENTHONE/VS, WINTERTHUR, WOHLEN/AG, ZÜRICH. Schon im Jahre 1969 wurde die Ganzmetall-, Sonnen-, Wetterund Verdunkelungsstore Metalunic® im Windkanal des Eidg. Flugzeugwerkes Emmen getestet. Bis zu einer Windstärke von 200 km/h lässt sich die Store mühelos bedienen, und bei normaler Anordnung halten die Lamellen dem enormen Winddruck stand. Bereits sind zahlreiche repräsentative Bauten mit Metalunic® ausgerüstet. Griesser geht mit der

Werkschule Sulzer, Winterthur, mit Ganzmetall-Mehrzweckstoren Metalunic®.



spart Arbeitszeit* und senkt Materialkosten**

★Somvyl ist leicht und sauber zuschneidbar und völlig problemlos zu verlegen. ★★Somvyl kann direkt auf Schalen-Beton montiert werden — dadurch keine Kosten für den Abrieb (entspricht 13 mm Gips). Pflegeleicht, dekorativ, überdeckt Risse, wasserabweisend, atmungsaktiv, wasserdampfdurchlässig, stossfest, sehr gute Licht-, Chemikalien- und Massbeständigkeit, gute Schall- und Wärmedämmung, hygienisch, schwer entflammbar.

schafft Ruhe und Behaglichkeit

Textobel ist eine neue Wandverkleidung aus 100 % vollsynthetischen Fasern und vermittelt die gemütliche Atmosphäre, die nur Textilien einem Raum verleihen können. Moderne, praktische Farben, nikotinunempfindlich, lichtbeständig, erfordert keine spezielle Pflege, schallabsorbierend, dimensionsstabil, gute Schallisolation, hygienisch (Textobel ist aseptisch behandelt, daher können sich Bakterien nicht weiterverbreiten) überdeckt Risse, lange Lebensdauer.

Grundlegend neue technische und ästhetische Lösungen für eine optimale Wandgestaltung.

Somvyl und Textobel weisen Eigenschaften auf, die richtungsweisend sind für einen neuen Wandkomfort.

Das Hassler-Wandprogramm

bietet alle Vorteile, die heute für eine moderne Raumgestaltung gefordert werden. Wenn Sie mehr über Somvyl und Textobel erfahren möchten, schreiben Sie uns bitte.

Was auch immer Ihr Problem ist, lassen Sie sich von erfahrenen Fachleuten beraten. Besuchen Sie die Hassler-Showrooms in Aarau, Lausanne und St. Gallen.

Das Hassler-Sortiment ist beim Fachhandel erhältlich.

Bon

Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation (Wandprogramm).

HASSLER

Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19, 5001 Aarau, 064/222185

Für jedes
Boden-und Wandproblem
die richtige Lösung

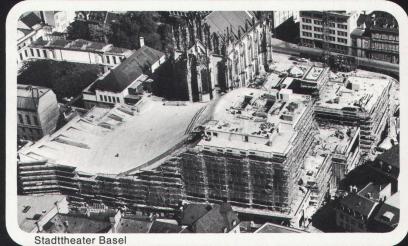
das Hassler-Sortiment



Sarnafil

Die Sarnafil®-Kunststoffisolationshaut schützt dauerhaft und zuverlässig vor Wasser. Sie ist einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil®-Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333

Brandschutztüren und -wände System «STALUMIN» EMPA-geprüft aus Kristalldrahtglas und Metall



H. Wolfermann-Nägeli Eisen- und Metallbau Mürtschenstrasse 16, 8048 Zürich Telefon 01/52 44 12

*euer*hemmende Türen

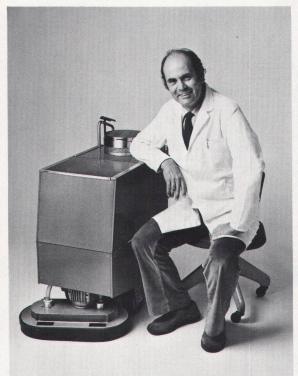
Es sollten noch mehr Betriebe vollautomatisch reinigen können.

Deshalb haben wir neu den Schweizer Reinigungsautomaten Duomatic 50 E entwickelt.

Eine kleinere Variante unserer Triomatic-Maschinen. Besonders handlich und besonders wendig – aber robust wie ein Grosser. Abgestimmt auf Schweizer Verhältnisse. Für jene Betriebe, wo bisherige Automaten entweder zu gross oder zu schwer waren.

Die Duomatic 50 E fegt und saugt in einem Arbeitsgang und kann viel schneller reinigen, als dies mit konventionellen Maschinen möglich ist. Und das sind ihre Exklusiv-Vorteile:

- Direkter Antrieb auf beiden Rädern. Das heisst: mühelos reinigen, lenken und führen. Kein Ermüden, auch wenn die Flächen gross sind und die Arbeit Stunden dauert.
- Separater Bürstenmotor. Dadurch wird die ganze Kraft des Motors für die Reinigung genutzt.



- Eingebauter Freilauf auf beiden Rädern. Das macht den Automaten wendig und beweglich. Er lässt sich spielend leicht manövrieren. Gute Nachricht, vor allem für weibliches Personal.
- Tanks aus Chromnickelstahl. Und darum leicht zu pflegen, ausserordentlich robust – und rostfrei durch und durch.
- Schweizer Qualität in allen Belangen. Das bedeutet: lange Lebensdauer. Keine Ersatzteil-

probleme. Schneller und zuverlässiger Service direkt ins Haus.

Es lohnt sich zu prüfen, ob diese Maschine nicht auch bei Ihnen viele Reinigungsprobleme viel besser lösen könnte, als dies bisher möglich war.

Coupon

Schicken Sie uns die Dokumentation über die Duomatic 50 E.



1	am	ie/	F	ir	m	12

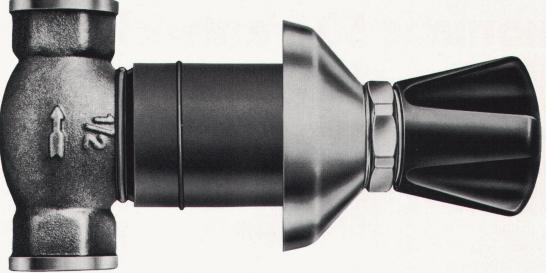
Strasse

PLZ/Ort

Diethelm & Co. AG, Servo-Wetrok-Organisation Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich, Tel. 01 50 30 30



Neue **Unterputz-Armaturen Nouvelle** robinetterie murée



Ein vollständiges Programm



URS



Verlangen Sie unsere Prospekte

Une gamme complète



Demandez nos prospectus

Fruit d'une

Gemeinschaftsproduktion Nussbaum -

R. Nussbaum & Co. AG Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Telefon 062 21 33 33

4600 Olten 1Martin-Disteli-Strasse 26 Hammerstrasse 174 Telefon 061 32 96 06

Fonderie et La Jonction Josefstrasse 129 Robinetterie S. A. Tél. 022 21 83 33 Tél. 01 44 51 11

Kugler

1211 Genève 8

collaboration technique

8031 Zurich



8045 Zürich Eichstrasse 23 Telefon 01 35 33 93

1000 Lausanne 12, chemin des Avelines Telefon 021 25 61 47



3007 Berne Mattenhofstr. 33—33a Tél. 031 25 25 22

Verputz-Garantie

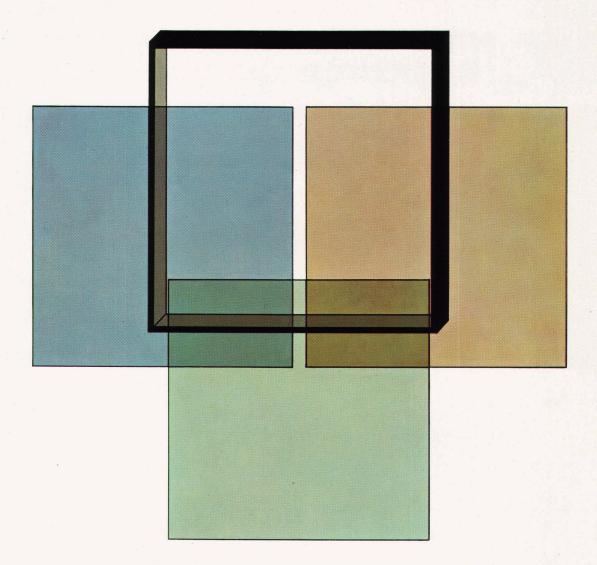
Weniger Helzölverbrauch – weniger Luitverschmutzung

HEIZOELIMPORTE

Verlangen Sie den Besuch unserer Fachberater. Es Johnt sicht Telefon 01/88 5981

Distribution

Kontrollierte Sonnenwärme dank Pilkington Isoliergläsern.



Attraktive Farbtöne, konkurrenzfähige Preise.

Pilkington "Insulight"® Mark VI Isoliergläser (zwei oder mehr Scheiben) werden in praktisch jeder Grösse, Dicke und Glasart hergestellt.

Ganz-Jahr Klima-Kontrolle:

In Fachkreisen wird nun anerkannt, dass die Kombination von Isoliergläsern mit Wärme-Schutz-Gläsern sehr vorteilhaft ist um das Innenklima das ganze Jahr hindurch zu regulieren, dies ganz besonders bei voll-klimatisierten Räumen.

Konkurrenzfähige Preise:

Um diesen besonderen Bedürfnissen zu

entsprechen, können Insulight Isoliergläser mit Aussengläsern in Pilkington "Spectrafloat" geliefert werden. Dieses bronzefarbige, Oberflächen-modifizierte Floatglas wirft 45% der Sonnenwärme zurück und lässt 42% des Lichts durch.

In den meisten Fällen muss dieses Glas nicht gehärtet werden, deshalb können die Isoliergläser zu sehr günstigen Preisen offeriert werden.

Wo noch höhere Ansprüche an Wärme-Abweisung gestellt werden, kann Pilkington 'Antisun," durchgefärbte Floatgläser in

bronze, grau oder grün in verschiedenen Dicken offerieren. Diese können bei Bedarf gehärtet werden.

Auch über Schall-Isolation mittels Glas liegen nun neue Studien und Erkentnisse

Für weitere Informationen über "Insulight" Wärme-Schutz-Isoliergläser wenden Sie sich bitte an:

Egon M. Buchecker, c/o Buchecker AG, Alpenquai 28, 6002 Luzern. Tel. 041/44-42-44.



Glas für die Kontrolle von Klima und Umgebung.